

## SCÈNES



LA COMÉDIE CRUE DE HANOKH LEVIN MISE EN SCÈNE PAR FRÉDÉRIC BÉLIER-GARCIA.

## YAKICH ET POUPATCHÉE

THÉÂTRE  
HANOKH LEVIN

*Auteur prolifique, l'Israélien donne une vision féroce et ironique du couple.*

Comment caser ses rejetons quand ils ne se débrouillent pas tout seuls. Ou, pire, quand l'un et l'autre sont des repoussoirs, en attente depuis des lustres de l'âme sœur. Enfin, « l'âme

sœur »..., façon de parler ! Car dans cette comédie qualifiée de « crue » par Hanokh Levin, la nécessité du couple est d'abord sexuelle. *Yakich et Poupatchée* est une cavalcade digne de La-

*Qu'on le parle ou qu'on le chante, de Hanokh Levin à Bertolt Brecht, le sexe n'en finit pas de faire tourner le monde. Il n'y a guère que le magicien Thierry Collet pour nous faire croire le contraire.*

biche où toute la noce court d'un lieu à l'autre (chez Levin, du bordel au château de la princesse), poursuivant un but hors d'atteinte : la consommation du mariage. La description de toutes les positions du sexe en mal d'érection – d'un 18 heures funeste jusqu'au midi triomphant – est détaillée, quoique métaphorique. Les grossièretés livrées en avalanche finissent par être franchement drôles.

Mais le rire ainsi provoqué est noir. Les boudoirs roses ou la tapisserie à grosses fleurs très kitsch installées par les scénographes Perez et Boussiron n'y feront rien. L'ironie de Levin, inspirée des cabarets yiddish, est désespérée. Les jeunes époux Yakich et Poupatchée, le soir de leurs noces, contemplant leur propre fiasco et s'écrient à l'unisson qu'ils auraient bien voulu « ne pas être nés »... Pour la deuxième fois, Frédéric Bélier-

Garcia met en scène l'écriture débridée du plus prolifique des auteurs israéliens, mort en 1999. Après *Yaacobi et Leidental*, qui contait la croisade d'un des compères vers le mariage, la dissection de cette même cérémonie sociale est désormais observée par la lorgnette de la chambre à coucher.

Sous les flonflons sirupeux de Claude François ou du cinéma Technicolor des années 1960, la troupe d'acteurs qu'il a réunie glapit ses farces chantées et dansées dans une joyeuse dérision... Bélier-Garcia a trouvé le ton juste avec Levin, même si tenir ce rythme-là n'est pas une sinécure.

**EMMANUELLE BOUCHEZ**

| Mise en scène de Frédéric Bélier-Garcia  
| Du 19 au 21 avril, Nantes (44), tél. : 02-51-88-25-25 | Du 28 avril au 10 mai, Montreuil (93), tél. : 01-48-70-48-90 | Du 19 au 21 mai, Marseille (13), tél. : 04-96-17-80-30.